

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 620/2009**z dnia 13 lipca 2009 r.****ustanawiające administrowanie kontyngentem taryfowym na przywóz wołowiny wysokiej jakości**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 144 ust. 1 i art. 148, w związku z jego art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Rady (WE) nr 617/2009 ⁽²⁾ otwarto wieloletni autonomiczny przywózowy kontyngent taryfowy na przywóz 20 000 ton wołowiny wysokiej jakości. Artykuł 2 wymienionego rozporządzenia stanowi, że kontyngentem taryfowym administruje Komisja zgodnie z art. 144 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007. Należy zatem przyjąć szczegółowe zasady administrowania wymienionym kontyngentem.
- (2) Kontyngentem administruje się za pomocą pozwoleń na przywóz. Należy zatem ustanowić zasady dotyczące składania wniosków i informacji, jakie należy umieścić we wnioskach oraz w pozwoleniach. Jeżeli to konieczne, można tego dokonać w drodze odstępstwa od niektórych przepisów rozporządzenia Komisji (WE) nr 376/2008 z dnia 23 kwietnia 2008 r. ustanawiającego wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na wywóz i przywóz oraz świadectw o wcześniejszym ustaleniu refundacji dla produktów rolnych ⁽³⁾ oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 382/2008 z dnia 21 kwietnia 2008 r. w sprawie zasad stosowania pozwoleń na przywóz i na wywóz w sektorze wołowiny i cielęciny ⁽⁴⁾.
- (3) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz ⁽⁵⁾ określa szczegółowe zasady dotyczące wniosków o pozwolenie na przywóz, statusu wnioskodawców i wydawania pozwoleń na przywóz. Rozporządzenie to ogranicza okres ważności pozwoleń do ostatniego dnia okresu obowiązywania przywózowego kontyngentu taryfowego. Przepisy rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 należy stosować w odniesieniu do pozwoleń na przywóz wydanych w ramach kontyngentu objętego rozporządzeniem (WE) nr 617/2009 bez uszczerbku dla warunków uzupełniających ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu.
- (4) Aby zapewnić stały przywóz, należy podzielić każdy okres obowiązywania przywózowego kontyngentu taryfowego na kilka podokresów.
- (5) Wprowadzenie do obrotu produktów przywiezionych w ramach kontyngentu objętego rozporządzeniem (WE) nr 617/2009 podlega obowiązkowi przedłożenia świadectwa autentyczności wydane przez właściwy organ kraju trzeciego dokonującego wywozu. Wydanie takich świadectw autentyczności powinno gwarantować, że przywożone produkty kwalifikuje się jako wołowinę wysokiej jakości, jak określono w niniejszym rozporządzeniu. Należy ustalić formę i układ tych świadectw autentyczności oraz procedury ich stosowania. Świadectwa powinny być wydawane przez organy krajów trzecich, które udzielają niezbędnych gwarancji w celu zapewnienia właściwego stosowania tych ustaleń.
- (6) Rozporządzenie (WE) nr 617/2009 stanowi, że przywózowy kontyngent taryfowy otwiera się z dniem 1 sierpnia 2009 r. Niniejsze rozporządzenie powinno się zatem stosować od tej samej daty.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1**Przedmiot i zakres**

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia zasady administrowania przywózowym kontyngentem taryfowym na przywóz wołowiny wysokiej jakości ustanowionym w art. 1 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 617/2009, zwanym dalej „kontyngentem taryfowym”.

2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się do świeżej, chłodzonej i mrożonej wołowiny wysokiej jakości, która spełnia wymogi ustanowione w załączniku I.

Do celów niniejszego rozporządzenia „mięso mrożone” oznacza mięso o wewnętrznej temperaturze -12°C lub niższej w momencie wprowadzenia na obszar celny Wspólnoty.

3. O ile przepisy niniejszego rozporządzenia nie stanowią inaczej, stosuje się rozporządzenia (WE) nr 1301/2006, (WE) nr 376/2008 i (WE) nr 382/2008.

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Zob. s. 1 niniejszego Dziennika Urzędowego.

⁽³⁾ Dz.U. L 114 z 26.4.2008, s. 3.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 115 z 29.4.2008, s. 10.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13.

Artykuł 2

Administrowanie kontyngentem taryfowym

1. Kontyngentem taryfowym administruje się poprzez zastosowanie metody równoczesnego analizowania zgodnie z rozdziałem II rozporządzenia (WE) nr 1301/2006.

2. Stawkę należności przywozowych, o której mowa w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 617/2009, należy podać w rubryce 24 wniosku o pozwolenie na przywóz i pozwolenia na przywóz zgodnie z art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006.

3. Rok kontyngentowy, o którym mowa w art. 1 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 617/2009, należy podzielić na 12 miesięcznych podokresów. Ilości dostępne w każdym podokresie odpowiadają jednej dwunastej całkowitej ilości.

W drodze odstępstwa od akapitu pierwszego rok kontyngentowy 2009/2010 powinien być podzielony na 10 miesięcznych podokresów, z wyjątkiem pierwszego podokresu, który powinien obejmować okres od dnia 1 sierpnia 2009 r. do dnia 30 września 2009 r. Ilości dostępne w każdym podokresie odpowiadają jednej dziesiątej całkowitej ilości.

Artykuł 3

Wniosek o pozwolenie na przywóz

1. Wnioski o pozwolenia mogą być składane przez pierwszych siedem dni miesiąca poprzedzającego każdy podokres, o którym mowa w art. 2 ust. 3.

W drodze odstępstwa od akapitu pierwszego, w odniesieniu do roku kontyngentowego 2009/2010 wnioski o pozwolenia dotyczące pierwszego podokresu mogą być składane przez cztery pierwsze dni sierpnia 2009 r.

2. Bez uszczerbku dla art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 382/2008 wnioski o pozwolenia mogą dotyczyć jednego produktu lub wielu produktów objętych kodami CN lub ich grupami wymienionymi w załączniku I do wymienionego rozporządzenia. W przypadku gdy wnioski dotyczą wielu kodów CN, określa się odpowiednie ilości objęte wnioskiem w odniesieniu do każdego kodu CN lub ich grupy. Wszystkie kody CN i ich opisy powinny być wpisane odpowiednio w rubryce 16 i 15 wniosków o pozwolenia i pozwoleń.

3. Najpóźniej czternastego dnia miesiąca, w którym składane są wnioski, państwa członkowskie powiadamiają Komisję o całkowitych ilościach objętych wnioskami o pozwolenie, zgodnie z art. 11 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1301/2006, w podziale na kraj pochodzenia oraz wyrażone w kilogramach masy produktu.

W drodze odstępstwa od akapitu pierwszego termin powiadamiania w odniesieniu do pierwszego podokresu roku kontyngentowego 2009/2010 ustala się na dzień 7 sierpnia 2009 r.

4. W rubryce 8 wniosku o pozwolenie oraz w rubryce 8 pozwolenia wpisuje się państwo pochodzenia.

W rubryce 20 wniosku o pozwolenie oraz pozwolenia umieszcza się jeden z zapisów wymienionych w załączniku II.

Artykuł 4

Wydawanie pozwoleń na przywóz

1. Pozwolenia wydaje od 23 dnia miesiąca, ale nie później niż do końca miesiąca, w którym złożono wniosek.

W drodze odstępstwa od akapitu pierwszego pozwolenia, o które złożono wnioski w sierpniu 2009 r., wydaje się od dnia 14 sierpnia do dnia 21 sierpnia 2009 r.

2. W każdym pozwoleniu należy określić ilości, jakich ono dotyczy, w odniesieniu do każdego kodu CN lub każdej grupy kodów CN.

Artykuł 5

Okres ważności pozwoleń na przywóz

Pozwolenia są ważne przez okres trzech miesięcy od pierwszego dnia obowiązywania podokresu, w odniesieniu do którego zostały wydane.

W drodze odstępstwa od akapitu pierwszego, w odniesieniu do wniosków o pozwolenia, o których mowa w art. 3 ust. 1 akapit drugi, pozwolenia są ważne przez okres trzech miesięcy od daty ich wydania w rozumieniu art. 22 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 376/2008.

Artykuł 6

Powiadamianie Komisji i państw członkowskich

1. W drodze odstępstwa od art. 11 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 państwa członkowskie powiadamiają Komisję:

- a) nie później niż dziesiątego dnia każdego miesiąca – o ilościach produktów, łącznie z powiadomieniami o braku wniosków, dla których wydano pozwolenia na przywóz w poprzednim miesiącu;
- b) o ilościach produktów, łącznie z powiadomieniami o braku wniosków, objętych niewykorzystanymi lub wykorzystanymi częściowo pozwoleniami na przywóz i odpowiadających różnicy między ilościami wpisanymi na odwrocie pozwoleń na przywóz a ilościami, na które wydano te pozwolenia:

(i) łącznie z powiadomieniami, o których mowa w art. 3 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, w odniesieniu do wniosków złożonych dla ostatniego podokresu roku kontyngentowego;

(ii) nie później niż dnia 31 października następującego po zakończeniu każdego roku kontyngentowego, w odniesieniu do ilości nieobjętych powiadomieniem w ramach pkt (i).

2. Nie później niż dnia 31 października po zakończeniu każdego roku kontyngentowego państwa członkowskie powiadają Komisję o ilościach produktów rzeczywiście wprowadzonych do swobodnego obrotu w poprzednim okresie obowiązywania przywozowego kontyngentu taryfowego.

3. W powiadomieniach, o których mowa w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu, ilości wyraża się w kilogramach masy produktu w podziale według kraju pochodzenia oraz kategorii produktów zgodnie z załącznikiem V do rozporządzenia (WE) nr 382/2008.

4. Powiadomienia są przekazywane drogą elektroniczną zgodnie ze wzorami i metodami udostępnionymi państwom członkowskim przez Komisję.

Artykuł 7

Świadectwa autentyczności

1. Wprowadzenie do swobodnego obrotu produktów przywiezionych w ramach kontyngentu podlega obowiązkowi przedłożenia świadectwa autentyczności sporządzonego zgodnie ze wzorem znajdującym się w załączniku III.

2. Na odwrocie świadectwa autentyczności powinno znajdować się stwierdzenie, że mięso pochodzące z kraju wywozu spełnia wymogi ustanowione w załączniku I.

3. Świadectwo autentyczności jest ważne jedynie, jeżeli jest prawidłowo wypełnione i potwierdzone przez organ wydający.

4. Świadectwo autentyczności uważa się za należyte potwierdzone, jeśli umieszczono na nim datę i miejsce wydania oraz jeśli opatrzone jest pieczęcią organu wydającego i podpisem osoby lub osób upoważnionych do jego podpisania.

5. Pieczęć może być zastąpiona pieczęcią wydrukowaną na oryginale świadectwa autentyczności i jego kopiach.

6. Okres ważności świadectwa autentyczności wygasa najpóźniej w dniu 30 czerwca następującego po dacie jego wystawienia.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 13 lipca 2009 r.

Artykuł 8

Organy wydające w krajach trzecich

1. Organ wydający, o którym mowa w art. 7 ust. 3:

- a) jest uznany jako taki przez właściwy organ kraju wywozu;
- b) zobowiązuje się do kontrolowania zapisów na świadectwach autentyczności.

2. Komisji należy przekazać następujące informacje:

- a) nazwę i adres, wraz z adresem e-mail i adresem internetowym, organów uprawnionych do wydawania świadectw autentyczności, o których mowa w art. 7;
- b) wzory odcisków stempli używanych przez wymienione organy;
- c) procedury i kryteria, według których organ wydający określa, czy spełnione są wymogi ustanowione w załączniku I.

Artykuł 9

Powiadomienia krajów trzecich

Jeżeli spełnione są wymogi ustanowione w załączniku I, Komisja publikuje nazwę organu wydającego, o którym mowa w art. 8 ust. 1, w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* lub w inny odpowiedni sposób.

Artykuł 10

Kontrole na miejscu w krajach trzecich

Komisja może zażądać, żeby kraj trzeci upoważnił przedstawicieli Komisji do przeprowadzenia kontroli na miejscu w danym kraju trzecim. Kontrole te przeprowadza się wspólnie z właściwymi organami danego kraju trzeciego.

Artykuł 11

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 sierpnia 2009 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Wymogi dotyczące produktów w ramach kontyngentu taryfowego, o którym mowa w art. 1 ust. 1

1. Kawalki wołowiny uzyskuje się z tusz jałówek i wołów w wieku poniżej 30 miesięcy, żywionych przez co najmniej ostatnie 100 dni przed ubojem żywnością zawierającą nie mniej niż 62 % koncentratów paszowych lub podobnych produktów ze zbóż paszowych (zawartość suchej masy), osiągających lub przekraczających zawartość metabolizowalnej energii 12,26 megadżuła na kilogram suchej masy.
2. Jałówki i woły żywione w sposób opisany w pkt 1 otrzymują średnio dziennie nie więcej niż 1,4 % ich żywej wagi w przeliczeniu na suchą masę.
3. Tusze, z których pochodzą kawalki, są oceniane przez osobę oceniającą zatrudnioną przez właściwe organy krajowe, która w swojej ocenie i wynikającej z niej klasyfikacji tuszy opiera się na metodzie zatwierdzonej przez te organy. Metoda oceny zatwierdzona przez właściwe organy krajowe i związana z nią klasyfikacja dokonują oceny oczekiwanej jakości tusz na podstawie połączenia dojrzałości tuszy i właściwości organoleptycznych kawalków wołowiny. Taka metoda oceny tuszy obejmuje między innymi ocenę cech dojrzałości koloru i tekstury najdłuższego mięśnia grzbietu, stanu wykształcenia kości i chrząstek, a także ocenę oczekiwanych właściwości organoleptycznych obejmującą połączenie szczególnych cech tłuszczu śródmięśniowego i jędrność najdłuższego mięśnia grzbietu.
4. Kawalki są etykietowane zgodnie z art. 13 rozporządzenia (WE) nr 1760/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁾.
5. Oznaczenie „wołowina wysokiej jakości” może zostać dodane do informacji na etykiecie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 204 z 11.8.2000, s. 1.

ZAŁĄCZNIK II

Zapisy, o których mowa w art. 3 ust. 4

- w języku bułgarskim: Говеждо/телешко месо с високо качество (Регламент (ЕО) № 620/2009)
 - w języku hiszpańskim: Carne de vacuno de alta calidad [Reglamento (CE) n° 620/2009]
 - w języku czeskim: Vysoce jakostní hovězí/telecí maso (nařízení (ES) č. 620/2009)
 - w języku duńskim: Oksekød af høj kvalitet (forordning (EF) nr. 620/2009)
 - w języku niemieckim: Qualitätsrindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 620/2009)
 - w języku estońskim: Kõrgekvaliteediline veiseliha/vasikaliha (määrus (EÜ) nr 620/2009)
 - w języku greckim: Βόειο κρέας εκλεκτής ποιότητας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 620/2009]
 - w języku angielskim: High-quality beef/veal (Regulation (EC) No 620/2009)
 - w języku francuskim: Viande bovine de haute qualité [règlement (CE) n° 620/2009]
 - w języku włoskim: Carni bovine di alta qualità [regolamento (CE) n. 620/2009]
 - w języku łotewskim: Augstākā labuma liellopu/teļa gaļa (Regula (EK) Nr. 620/2009)
 - w języku litewskim: Aukštos kokybės jautiena ir (arba) veršiena (Reglamentas (EB) Nr. 620/2009)
 - w języku węgierskim: Kiváló minőségű marha-/borjúhús (620/2009/EK rendelet)
 - w języku maltańskim: Ċanga/vitella ta' kwalità għolja (Regolament (KE) Nru 620/2009)
 - w języku niderlandzkim: Rundvlees van hoge kwaliteit (Verordening (EG) nr. 620/2009)
 - w języku polskim: Wołowina/cielęcina wysokiej jakości (Rozporządzenie (WE) nr 620/2009)
 - w języku portugalskim: Carne de bovino de alta qualidade [Regulamento (CE) n.º 620/2009]
 - w języku rumuńskim: Carne de vită/vițel de calitate superioară [Regulamentul (CE) nr. 620/2009]
 - w języku słowackim: Vysoko kvalitné hovädzie/teľacie mäso [Nariadenie (ES) č. 620/2009]
 - w języku słoweńskim: Visokokakovostno goveje/telečje meso (Uredba (ES) št. 620/2009)
 - w języku fińskim: Korkealaatuista naudanlihaa (asetus (EY) N:o 620/2009)
 - w języku szwedzkim: Nötkött av hög kvalitet (förordning (EG) nr 620/2009)
-

ZAŁĄCZNIK III

1. Eksporter (nazwa i adres)	2. Świadczenie nr	ORYGINAŁ	
4. Odbiorca (nazwa i adres)	3. Organ wydający		
6. Środki transportu	<p style="text-align: center;">5. ŚWIADECTWO AUTENTYCZNOŚCI WOŁOWINA I CIEŁĘCINA Rozporządzenie (WE) nr 620/2009</p>		
7. Oznaczenia, numery, ilość i rodzaj opakowania; opis towarów	8. Waga brutto (kg)	9. Waga netto (kg)	
10. Waga netto (słownie):			
<p>11. CERTYFIKACJA PRZEZ ORGAN WYDAJĄCY</p> <p>Niniejszym poświadczam się, że wołowina opisana w tym świadectwie odpowiada specyfikacji podanej na odwrocie.</p> <p style="text-align: right;">Miejsce: Data:</p> <p style="text-align: right;">Podpis i pieczęć (lub pieczęć nadrukowana)</p>			

Wypełnić na maszynie albo odręcznie drukowanymi literami.
